

# La Voz de Menorca

Número suelto 6 centimos  
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 4.617.

Suscripción En la Isla al mes. Ptas. 1'50  
Resto de España. " 1'75  
Extranjero. " 2'50

MAHON, SÁBADO 31 AGOSTO 1918.

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 166.

## Comentarios militares

### Crítica de críticas

#### Los «planes preconcebidos»

Si viviera aquel célebre crítico que usaba el pseudónimo Clarín y la emprendiese contra ciertos comentaristas germanófilos que juzgan la actualidad, sacudiría seguramente sobre los mismos aquella tralla con que el aludido Leopoldo Alas castigaba a los escritores ridículos.

¿No les ha dado ahora el naípe a muchos comentaristas germanizantes por conjugar el tema de los planes preconcebidos? Tratemos del particular y pongamos las cosas en su punto.

Según la germanofilia espontánea o asalariada, Hindenburg y Ludendorff no yerran jamás. Cuanto les sucede estaba previsto; los movimientos, las marchas, las maniobras de las tropas alemanas obedecen siempre al plan preconcebido, no se deben jamás a la imposición del generalísimo de los ejércitos aliados.

A fuerza de adular hasta la idolatría a Hindenburg y a Ludendorff les ponen sus devotos en el mayor de los ridículos.

Es en efecto ridiculizar, escarnecer, bafar a un general en jefe y a su estado mayor, suponerles autores de un plan como el de marchar a viva fuerza, impetuosamente, hacia una plaza donde asienta el cerebro y el corazón de la potencia enemiga; llegar a fuerza de sacrificios en sangre y en dinero a cincuenta o pocos más kilómetros de la posición ardientemente anhelada, para dar en tal momento la espalda al defensor, recibir los golpes de éste, marchar en retirada—todo lo heroica que se quiera, pero al fin retroceso—y dejar en el camino de regreso montones de cadáveres e inmensas partidas de material.

Es burlar a un general que gobierna militarmente una plaza suponiéndole capaz de ocuparla después de porfía encarnizada y sangrienta para abandonar luego estúpidamente y sin que el enemigo obligue aquel terreno dominante, de importancia estratégica o táctica, llave de toda una región.

Es ridiculizar neciamente a los generales en operaciones suponerles capaces de formar en sus líneas o frentes esos salientes, esas bolsas, que con arreglo a un plan preconcebido el enemigo deshará, desgarrará terriblemente.

Un plan para llegar cerca de París y después de atravesar el Marne dejar un flanco vulnerable para que el enemigo lo ataque y para bafarse luego en retirada, cubrir los caminos de cadáveres, regarlos de sangre y abandonar cuantiosos elementos de guerra, es criminal. Tal serie de horrores no puede obedecer a un plan preconcebido, es la consecuencia fatal y terrible de errores que en la guerra se pagan a muy subido precio.

Volvamos por los fueros de Hindenburg y de Ludendorff hollados por sus adeptos. No pueden ser aquellos caudillos germanos—figuras relevantes del ejército del Kaiser—autores de esos planes estúpidos que sus adeptos españoles les atribuyen. No por un plan preconcebido llevan los generales citados sus tropas al sacrificio inútil que supone la derrota y el retroceso. Hindenburg y Ludendorff que a pesar de ser teutones, no son infalibles, yerran en ocasiones, pagan

a precio de vidas humanas sus errores y ya en la retirada impuesta por Foch—entiéndase bien, impuesta por el genial Foch—los jefes tudescos dirigen brillantemente la maniobra retrógrada, en particular si son especialistas en retiradas como el general Bohem.

Por último, ya que ciertos críticos o pseudo-críticos germanófilos ignoran o aparentan no saber en qué consiste esto de los retrocesos preconcebidos vamos a explicarlo brevemente, siquiera sea elemental en el arte militar.

El comandante de fuerzas en campaña debe en todo momento tener previsto el caso de retirada y fijada la línea del retroceso, pero ni el terreno avanzado debe desandarse ni las posiciones conquistadas abandonarse sin que lo imponga la necesidad. La necesidad de ir hacia atrás o de evacuar plazas es resultado bien de la imposición del adversario o de un error cometido al dar avances o tomar posiciones indebidamente. Elijan los germanófilos.

Tener prevista la retirada no quiere decir que se avanza pensando en volver atrás y que se conquista terreno por capricho y para luego abandonarlo.

Esto es lo que por ignorancia o malicia no explican los críticos germanófilos que andan a vueltas con esto de los planes concebidos por los generales alemanes.

Si tales comentaristas se atuvieran a la doctrina militar elemental que acabamos de recordar no pondrían en ridículo a Hindenburg y Ludendorff al acusarles de concebir planes, no ya descabellados sino criminales y no nos pondrían en el caso de velar por el buen nombre de los citados generales alemanes puestos por sus adeptos españoles en evidencia.

## Ayuntamiento de Mahon

### Sesión ordinaria de 27 de Agosto de 1918.

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Pons Zabala, Gomila Carreras, Olives Sintes, Pons Gomila, Pons Tuduri y Olives Verger.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder las licencias siguientes: A don Sebastián Llado para colocar una canal al objeto de recoger las aguas llovedizas de la casa número 52, de la calle del Sol.

A don Jaime Seguí Cibras para instalar un motor eléctrico de 1 H. P. en la casa número 36 de la calle de San Fernando.

A don Vicente Mancas Carreras para construir un horno de pan cocer en el patio de la casa número 79, de la calle de Pi y Margall.

Invitar a don Rafael Vidal Fedelich para que detalle en una Memoria la edificación que intenta levantar en el solar que el Municipio posee en la calle de la Infanta.

Aprobar varias cuentas. Amortizar la vacante de escribiente de Secretaría producida por renuncia de don Lucas Seguí Carreras.

Nombrar un escribiente temporero cuando las necesidades de la Secretaría lo reclamen.

Devolver a don Bartolomé Caules la fianza que constituyó para garantizar el arriendo de la Recaudación del re-

cargo municipal sobre espectáculos públicos que tuvo a su cargo.

Reiterar al señor Ministro de Fomento la petición que se elevó para que el Estado construyese un ramal de comunicación de la Ciudad con el puerto por la Rampa de la Abundancia.

Aprobar el programa de las fiestas que han de tener lugar los días 7, 8 y 9 del próximo septiembre con motivo de la festividad de la Virgen de Gracia.

Conceder diez días de licencia al Depositario señor Bosch.

Quedar enterado de haber renunciado don Cayetano Caules el cargo de perrero-lacero; y autorizar al señor Alcalde para nombrar un sustituto.

Quedar enterado de las comunicaciones recibidas de la Sociedad de Obreros Carpinteros y de la Federación Obrera de Menorca demostrando su agradecimiento por haber accedido la Corporación municipal al aumento del 25 por 100 del jornal que perciben los obreros carpinteros empleados en obras municipales que se realizan por administración.

Quedar enterado del escrito que la Comisión popular de Subsistencias de esta ciudad ha dirigido al Ayuntamiento con motivo del acuerdo tomado en Asamblea que celebró el diez de este mes, al tratar de la exposición que la Cámara Agrícola de Menorca elevó al señor Comisario General de Abastecimientos el 28 de junio último.

Quedar enterado de las gestiones que viene practicando el señor Alcalde para poner de acuerdo a los patronos y obreros carpinteros con motivo de la huelga declarada por estos últimos.

Solicitar del señor Ministro de la Guerra continúen de guarnición en esta los Regimientos de Infantería de Menorca y de Mahón e interesar el apoyo del General Weyler.

Quedar enterado de las cartas recibidas de la señora doña Dolores Loriga, Viuda de Vidal, y de su hijo don Antonio, demostrando su agradecimiento por el acuerdo que tomó el Ayuntamiento al declarar hijo ilustre de Menorca a su esposo y padre respectivo don Gabriel Vidal Rubí.

Quedar enterado de la carta que doña Dolores Loriga, viuda de Vidal, dirige al señor Alcalde, participándole que tan luego esté terminado el retrato de su esposo don Gabriel Vidal Rubí, lo remitirá para que pueda ser colocado en nuestra Galería de hijos ilustres.

#### A INFORME

De la Junta de Cementerios, comunicación del Capellán del Cementerio

Católico de esta ciudad reiterando lo que tiene dicho sobre la falta de terreno para proceder a nuevos enterramientos.

A estudio de la Comisión de Fomento:

Instancia de don José E. Seguí Oliver, pidiendo permiso para colocar una tabla indicadora del nombre de San Emilio (antes Biniayet Nou), en el camino particular que de la carretera de Mahón a Ciudadela conduce a la finca.

Instancia de don Joaquín Quintana Pons pidiendo permiso para abrir una puerta y estrechar otra en la vial que posee en el camino La Unión.

Instancia de don Francisco Pons Cardona pidiendo permiso para abrir un portillo paso de carruajes en el cercado que posee después del 5.º kilómetro de la carretera de San Clemente.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión especial compuesta de los señores Alcalde, Pons Zabala y Olives Verger, para que estudien y propongan lo que estimen más procedente acerca de la moción del señor Alcalde para que no falte en el mercado la patata ni el maíz.

Y se levantó la sesión.

## En torno de la guerra

### NOTICIAS

#### Varios éxitos

París 25.—Comunican que Noyon está siendo abandonado por los alemanes.

El ejército de Mangin ha cogido varios cientos de cañones y varios miles de prisioneros, así como diverso material de guerra.

La captura de Albert por las fuerzas británicas fué realizada después de una corta, pero fructífera lucha en las calles.

Algunos tanques atravesaron el Ancre, en medio de la niebla y de la obscuridad, con anterioridad al ataque, realizando una buena labor. A las once de la mañana los ingleses habían desalojado al enemigo de casi toda la ciudad, capturando 1.400 prisioneros, incluso un jefe de batallón y su Estado Mayor, algunos cañones y gran cantidad de ametralladoras.

#### La Cruz Roja

Washington 24.—El balance hecho por la Cruz Roja demuestra la intensidad de las operaciones que se llevan a cabo.

Las compras realizadas son en gran cantidad, habiéndose adquirido

neumáticos para los automóviles por valor de 350.000 dólares, 500 toneladas de conservas, 115.000 tractores de automóviles, 100 ambulancias, 100 casas portátiles, 175 abrigos y 250 equipos de dentista.

A la Gran Bretaña se enviaron 1.000 pipas con alimentos, 1.000 máquinas de escribir, 100 toneladas de chocolate y 400 cajas de naranjas de California.

#### La paz, según los yanquis

Nueva York 25.—El senador Lodges, representante del partido republicano en la Comisión senatorial de asuntos extranjeros y uno de los miembros más influyentes del Senado, declaró durante el curso de los debates sostenidos esta mañana sobre el «Man Power bill», que los Estados Unidos consideraban como irreducibles y como el mínimo de las condiciones que se podrían imponer para firmar la paz, las siguientes:

Restauración completa de Bélgica; devolución de la Alsacia y la Lorena a Francia, así como de los países irredentos a Italia; seguridad completa de independencia en Bélgica, Serbia y Rumania; liberación de los pueblos eslavos, liberación de Rusia de la tutela alemana, comprendiendo esto último la devolución a Rusia de todos los territorios que le fueron arrebatados por el tratado de Brest Litowsky, y Constantinopla declarada puerto libre y liberación de Palestina del yugo turco.

Estas serían las condiciones principales para llegar a una paz durable y ninguna paz en otras condiciones podrá ser aceptada.

Exigimos de Alemania una paz durable y por esto hemos de ser nosotros y nuestros aliados los que hemos de dictarla.

#### El puerto de arrebatocapas

Estocolmo, 25.—Comunican de Moscú que Filimonoff, cajero de la intendencia en el frente oriental ruso, ha desaparecido, llevándose la caja que contenía varios millones.

Las autoridades bolcheviques han dictado también medidas de contención contra Diveneo, que desapareció después de apoderarse de los fondos del Tesoro público.

También se han dictado órdenes a los comandantes militares de Irzutsk Pedm y Tashkeren para detener a Uldiloff, ex director de transtportes, que huyó, apoderándose de 10.000 rubios del Tesoro público.

## COMENTARIOS

### El «Times»

Londres 26.—El Times dice: La llegada de nuestras tropas a los suburbios de Bapaume, ha terminado maravillosamente.

Al Norte del Somme, los alemanes se baten en retirada con tal prisa, que puede preguntarse si el enemigo podrá replegarse en la línea de Hindenburg.

Los alemanes se ven cercados por nuestras tropas de tal manera, que recuerda la retirada de Mackensen en la Galitzia.

Los adelantos que hemos hecho al Sur de Bapaume son los más importantes realizados hasta ahora en este sector.

Todos los despachos que llegan, dan la impresión de que el frente del enemigo está dislocado y se ve que las fuerzas carecen de valor para luchar, rindiéndose con prontitud.

Es pronto aún para estudiar el re-

## ¡BLENORRAGIAS!

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE

EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E INFALIBLE

## Inyección RAPID

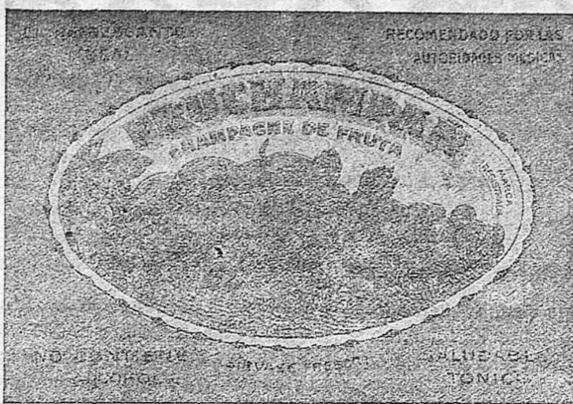
PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS) O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO: 5 PESETAS

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo.

EN MAHON: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó.—Rambla de Cataluña, 98.—Barcelona



## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente 2% anual para los reembolsables a la vista hasta la suma de 25.000 pesetas; los saldos superiores a esta cantidad no devengan interés.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.

» » » » » tres meses 3% anual.

» » » » » seis meses 3 1/2% anual.

» » » » » doce meses 4 1/2% anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 5 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los imponentes.

Comisión de gobierno interior del Congreso, cosa que nada tiene de particular, pues muy justo es que sean abonados unos trabajos que nadie viene obligado a hacer gratuitamente. Pero como nosotros no intentamos otra cosa que justificar el titular de nuestro artículo, vamos a remontarnos a una época bastante lejana, de la que relatamos algo que para unos es desconocido y para otros olvidado. Sin que de momento podamos precisar la fecha exacta, bastará con que digamos que lo sucedido ocurrió por los alrededores del año 1885.

Con motivo de la primera guerra de Cuba y en vista del mal estado del Tesoro, se crearon unos bonos que fueron denominados en la Bolsa con el sobrenombre de *negritos*, y que se cotizaban en la misma a un 10, un 15, y, a lo sumo, un 17 por 100 de valor efectivo sobre su valor nominal.

Los sueldos de los empleados civiles y militares de la isla de Cuba se pagaban en el siguiente forma: Un 50 por 100 en metálico y el resto en bonos, cuya cotización, como queda dicho, era ínfima en Bolsa.

Sin saberse por qué ni cómo, principiaron a desaparecer, de cotización, los *negritos*, sin que nadie pudiera negociarlos a pesar de ofrecerse por los mismos el 40 y 50 por 100 efectivo de su valor nominal.

Al mismo tiempo, ¡qué casualidad! Apareció una disposición en la que se decretaba la unificación de las Deudas, creándose unos billetes hipotecarios sobre la isla de Cuba, y para cuya conversión se admitían, entre otras deudas y metálicas, los *negritos*, a los que se daba todo su valor intrínseco, es decir, el de un ciento por ciento.

¿Quién hizo esta enorme jugada de Bolsa?

Nosotros sólo sabemos que a la sazón era ministro de Ultramar el señor Gamazo, hermano político del austero Maura.

Dejamos al lector que él mismo forje los comentarios.

Y basta por hoy, que ya iremos encendiendo velas a los santos.—*Un Fisgón.*

### SUELDO SEMANAL (desde 5 duros)

pagados a destajo, confeccionando en casa, por cuenta de la «Compañía General Editora de Arte Postal Humorístico» (desde cualquier localidad) facilísimo trabajo en postales caricaturescas de la guerra al alcance de todos. Gran consumo. Pedir condiciones. Catálogo-muestrario gratis, escribiendo Apartado de Correos, 402, Madrid.

### Empresa de bailes EL DIAMANTE situado en la calle de la Plana

Para el próximo sábado y domingo se celebrarán los tan concurridos bailes al aire libre, acompañados como siempre, por la nutrida banda, la cual ejecutará lo más selecto de su repertorio.

A petición de numerosos concurrentes se repetirán la famosa jota y boleros por acreditadas parejas.

En dichas noches se efectuarán sorteos de objetos que por su buen gusto llamarán poderosamente la atención. ¡jóvenes, a bailar al Diamante que es el baile de moda en Mahón como lo demuestra su numerosa concurrencia!

Como de costumbre se servirán los ricos y económicos refrescos.

### IGUANADEROS!

La *Proteo Fosfatina* es el alimento complementario para el rápido desarrollo y engorde de nuestros ganados en general. Compuesto a base de fosfatos asimilables, de materias potásicas y grasas es la última palabra para la completa nutrición de los animales de todas clases.

Informes, Agencia General de Negocios, Deyá 17.—Mahón.

## Ayuntamiento de Mahón

### PROGRAMA DE LOS GRANDES FESTEJOS

QUE SE CELEBRARÁN

los días 7, 8 y 9 de Septiembre, festividad de Nuestra Señora de Gracia.

DÍA 7, SÁBADO

#### INAUGURACION

TARDE

A las cuatro.—Repique general de campanas. Disparo de morteretes y bombas de anuncio en las Plazas de la Constitución, Carmen y San Francisco. Engalanamientos de edificios. La banda municipal recorrerá la población tocando alegres pasacalles.

A las cuatro y media.—La tradicional cabalgata saldrá de la Plaza de la Constitución, dirigiéndose a la Ermita de Nuestra Señora de Gracia para asistir a las Solemnes Completas.

A las siete.—Inauguración, en el Paseo de Isabel II, de la Tómbola a favor de los Establecimientos municipales de Beneficencia; la banda municipal amenizará el acto.

A las nueve y media.—Verbena en el paseo de Isabel II.

Banda de música.

NOCHE

Iluminación general. Bailes públicos.

A las nueve y media.—Verbena en el paseo de Isabel II.

Banda de música.

DÍA 8, DOMINGO

MAÑANA

A las siete y media.—Gran diana. Salida de la Cabalgata de la Plaza de la Constitución para asistir a la misa que se celebrará en la Ermita de Nuestra Señora de Gracia.

A las diez y media.—Misa mayor solemne en la Parroquia de Santa María.

A las once y media.—En las Casas Consistoriales tendrá lugar el solemne acto de descubrir los retratos de varios hijos ilustres de Menorca.

A las doce.—Socorros extraordinarios a los pobres y presos.

A las doce y media.—Visita a los Establecimientos municipales de Beneficencia por el Ayuntamiento.

TARDE

A las tres.—Salida de la cabalgata, dirigiéndose a la Ermita de Nuestra Señora de Gracia para recoger los premios que se han de disputar en las carreras de caballerías.

A las cuatro.—Carreras de caballerías en el Cos Non.

Fiesta marítima en el puerto, frente al Paseo de la Alameda, organizada por la Liga Marítima Española.

Música en el Paseo de la Alameda.

NOCHE

Iluminación general, bailes públicos.

A las nueve.—Concierto musical en el Paseo de Isabel II.

Disparo de fuegos artificiales.

DÍA 9, LUNES

MAÑANA

A las once.—Fiesta escolar en el Teatro Principal, en la que se repartirán doscientas libretas de la Caja de ahorros postal a otros tantos niños de las Escuelas públicas de esta Ciudad.

Una banda de música amenizará el acto.

TARDE

En la plaza Explanada. A las cinco.—Se cantarán himnos patrióticos. Amenizarán el acto varias bandas de música.

NOCHE

Iluminación general.

A las nueve y media.—Orfeón Mahonés y banda Municipal en el Paseo de Isabel II.

Grandes fogatas. Mahón 29 Agosto de 1918.—Al Alcalde-Presidente, Pedro Pons Sitges.

## EL DERROCHE GRAN EMPRESA DE BAILES AL AIRE LIBRE

Grandioso espectáculo para hoy y mañana, bajo el siguiente PROGRAMA

1.º Sinfonía por la orquesta.  
2.º Gran derroche de regalos a las bellas y simpáticas danzantes.

3.º TANGO ARGENTINO (exitazo).  
4.º La mayor de las sorpresas de la temporada (regalo).

5.º LA BELLA CHIQUITA, baile andaluz, en la que se distingue notablemente la señorita del Campo.

6.º La famosa JOTA FORNALLERA bailada por tres lindas y simpáticas parejas.

7.º LA CELOSA PEPITA, linda habanera (estreno).

8.º LA GRAN PAVA (regalo) de la muy acreditada Casa Buenaventura, y la mar y morena.

Todo se REGALA, todo GRATIS. Hay que ver para creer.

A n'as plá d'es Cap d'es Cós  
Me envai e bellá un bellet,  
Perque el trop tant presió,  
Tant dols, com un cunfllet,  
Bons refrescs per si tenc set,  
Vamus: un ball delisós.

### PROGRAMA para los días 31 Agosto y 1.º Septiembre con motivo de celebrarse la fiesta de San Lluiset

Sábado día 31, a las 9 y media de la noche.—Baile en el Plá de Se Creu, amenizado por una banda de música.

Domingo día 1.º, a las 4 y media de la tarde.—Carreras de caballerías por el orden siguiente:

1.º Carrera de mulos, premio cinco pesetas.

2.º Carrera extraordinaria para los mulos de Palafanguer y Son Puig, 25 pesetas.

3.º Carrera de potros, 5 pesetas.

4.º Carrera de caballos, premio 7'50 pesetas.

5.º Carrera extraordinaria para los caballos de Biniach y de Llumesanas Gran, 30 pesetas.

Terminadas las carreras se celebrará baile en el Plá de Se Creu.

A las 9 y media de la noche se celebrará sesión de cine y baile con música en el salón del casino La Amistad Social desarrollándose un bonito programa.—La Empresa.

### Bailes al aire libre

Seguendo la costumbre de las anteriores semanas, hoy sábado y mañana domingo, tendrán lugar dos espléndidos bailes en la calle del Sol, esquina Prieto y Caules.

Dichos bailes serán amenizados por una nutrida banda de música, la cual está ensayando una colección de escogidos couplets.

Acudid, pues, a la calle del Sol, seguros de pasar una velada divertida.

### Café "La Imparcial"

de Benito Pons (San Luis)

Con motivo de celebrarse en este pueblo las fiestas de San Lluiset, esta noche y mañana se servirán comidas, licores y refrescos a precios económicos.

Servicio esmerado. Jardín espléndido. Habitaciones reservadas para familias.

Acudid al café de Bened.

### COMPRA DE PALOMOS.

—En la calle de San Clemente (Camino de las Viñas) número 52, se pagan los palomos a 0'90 pesetas la pieza.

## Salón Victoria

Sábado 31 de Agosto

A las siete y a las diez

Fin de la interesante serie

### PANOPTA

proyectándose el 5.º y 6.º episodios, titulados *Astucia de mujer* y *Triunfo de Panopta*.

Domingo a las diez.—EL MISMO PROGRAMA.

Sábado día 7 de Septiembre.—Inauguración de la *Serie de Oro* del *Salón Victoria*. ¡Asombrosa creación cinematográfica!

### MARTIR

Magistral interpretación de la prodigiosa Tilde Kassay, secundada admirablemente por los artistas de la casa «Cesar», entre los que sobresalen Gustavo Serena y Camilo di Riso.

¡El éxito será estupendo y definitivo!

Nota.—En la sesión de las siete (Vermouth de Gran Moda), tomará parte un sexteto de profesores y únicamente para esta sesión los precios de las localidades de preferencia (palcos y butacas) sufrirán un ligero aumento

sultado del hundimiento de las líneas alemanas entre Arras y el Somme y para pronosticar los resultados; pero de todas maneras, el efecto moral que causará la derrota en la nación alemana, deberá ser importantísimo.

### La maniobra de Foch

Madrid 25.—El importante diario «El Mundo» estampa los comentarios siguientes:

«Se ve, sin género alguno de duda, que la armoniosa maniobra de Foch, tan sabiamente articulada en todo su conjunto, no puede ser ya deshecha por el adversario, al que aturde y desorienta.»

Todos los campos de batalla, desde Flandes hasta Reims, constituyen un conjunto homogéneo, donde cada ejército se mueve para cooperar a la obra de los que actúan a decenas de kilómetros de él.

En el inmenso tablero cada peón se mueve a su hora, y no hay operación local que no influya poderosamente en la totalidad de las operaciones. Ahora, ya aparece claro el objetivo de éstas: extirpar la enorme bolsa que existe desde Arrás a Reims. Y día tras día se la ve encogerse, disminuir, desaparecer...

No hay refuerzos capaces de impedirlo. Hace días saltaba la charnela de Lassigny; ahora, más al Norte, se deshace la de Albert; mañana será la de Noyon.

Y allá en lo alto, cerca de la fron-

tera belga, vemos caer a Merville, a Neuf Berquin; un poco más, y la bolsa del Lys habrá desaparecido; unos días más de éxitos británicos y los alemanes tendrán que buscar la alineación regular desde Iprés a Arrás.

### Cincinatos a millones de pesetas

Leemos en *El Parlamentario*:

«Hace unos días *La Acción*, diario maurista, hizo una pregunta con la santa intención de desprestigiar al batallador diputado por Tortosa, nuestro querido amigo Marcelino Domingo.

Al día siguiente *El Debate*, diario germanófilo (y de cuyo calificativo bien se podrían suprimir las dos últimas sílabas), con no menos santa intención, y probablemente de acuerdo con el diario de Maura, insertó un artículo con el titular siguiente: *Cincinatos a mil pesetas*.

En dicho artículo se atacaba groseramente a Marcelino Domingo por haber percibido mil pesetas, a cuenta, en pago de una monografía que le fué encargada para la biblioteca del Congreso.

Es de advertir que esta clase de trabajos los ha encargado el Congreso a distintos diputados y periodistas, remunerándolos siempre con dos o tres mil pesetas, previo acuerdo de la

# TEATRO PRINCIPAL

Hoy, sábado, a las nueve y media noche

Extraordinaria sesión — Programa escogido

Se proyectará el séptimo episodio de la grandiosa serie

## LOS RATONES GRISES

cuyo título es «6.000 voltios»

Interesantísimo episodio en el que Morroduro al intentar apoderarse de la caja que encierra el tesoro muere víctima de una gran descarga eléctrica, y Za la Mort, que logró salvarse del naufragio, es detenido por la policía a su regreso a París, como autor de la muerte de Morroduro.

Además se proyectará la hermosa e interesante película en tres partes **Blasón deshonrado**, de argumento interesante y hermosa presentación. Completarán el programa otras interesantes cintas.

Programa muy extenso — Precios reducidos

Próximamente se proyectará en este teatro lo más grande de la cinematografía: **Vida de Cristóbal Colón y el descubrimiento de América.**

Mañana, domingo, dos grandes sesiones. — Primera sesión a las siete tarde. — Segunda sesión a las diez noche.

En ambas sesiones se proyectará el séptimo episodio de **LOS RATONES GRISES**, titulado **Seis mil voltios.**

Además se estrenará la película cómica en dos partes **«Ay mi mamá».**

Programa extenso — Películas interesantísimas — Precios reducidos

## Don Marcial Morán Suarez

Primer Condestable 2.º Teniente de Artillería graduado, Juez Instructor de la Comandancia de Marina de Menorca.

Hago saber: Que en la costa Norte de esta Isla y por el patrón del pailebot «Los Amigos» José Mestres fué hallada flotando en el mar una balsa de cuatro metros y medio de largo con dos tubos de cinc a sus costados, de la misma longitud y metro y medio de circunferencia cada uno: las marcas y señales se conservan en esta Comandancia de Marina para ser comprobadas con las que presenten los que se crean con derecho a la propiedad de los mismos, en el plazo de treinta días señalados en expediente que al efecto se intruye.

Lo que se publica para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 29 de Agosto de 1918. — Marcial Morán.

## Ayuntamiento de Mahón

### Cabalgata (Colcada)

La Comisión organizadora invita a los ginetes inscritos para la Cabalgata y a cuantos otros piensen tomar parte en ella, a una reunión que se celebrará en las Casas Consistoriales, el domingo próximo, día 1.º de Septiembre, a las doce de la mañana.

Mahón 30 de Agosto de 1918. — Pedro Pons Sirgés.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — A las nueve y media se proyectarán el 7.º episodio de «Los Ratonés Grises» titulado «6.000 voltios» y la interesante película en tres partes «Blasón deshonrado».

Mañana secciones a las siete y a las diez en las que se proyectará el episodio citado y además se estrenará una divertida cinta cómica.

Para muy pronto interesantes atracciones artísticas.

SALÓN VICTORIA. — Estreno de los episodios 5.º y 6.º de «Panopta», el film de las sorpresas y emociones; capítulos titulados «Astucia de mujer» y «Triunfo de Panopta».

Secciones hoy a las siete y a las diez y mañana a las diez.

El sábado próximo se inaugurará la temporada de otoño con la exhibición de la primera preciosa joya de la Serie de Oro «Mártir».

## ATENEO POPULAR

### Sección Foot-Ball

Se participa a los señores socios que próxima a inaugurarse la temporada 1918-1919, se procederá al cobro de las cuotas a partir del mes de la fecha. — La Junta.

## DE FOOT-BALL

### El entrenamiento del foot ball y forma de tomar la ducha

En esta época de descanso, el buen futbolista debe procurar no gastar sus fuerzas en estos calurosos días, y aprovechar este tiempo de descanso de su musculatura dedicándose a un trabajo intelectual y de instrucción, complemento de su cultura física.

Yo me propongo, ahora que no es tiempo de política deportiva, instruir algún tanto a nuestro joven elemento futbolista.

El entrenamiento es el factor principal de un jugador, y constituye un secreto; el entrenamiento metódico conduce al éxito seguro por pequeña que sea la capacidad física del individuo.

Influyen mucho en esto los vicios del jugador. Uno de los más corrientes es el fumar. El remedio más eficaz es abstenerse totalmente de fumar..., y cuando menos del abuso, siendo del todo necesario dejar de fumar completamente uno o dos días antes del partido, pues el tabaco es lo más perjudicial para la respiración, como lo comprueba el reconocimiento efectuado por el doctor Pack a 210 individuos, 95 de los cuales eran fumadores y 117 no tenían este vicio, dando por resultado que la capacidad pulmonar de los fumadores era por término medio de unas 30 pulgadas cúbicas, o sea un 9 por 100 menos que la capacidad pulmonar de los no fumadores.

El tabaco no ataca solamente a los pulmones sino que interesa también el cerebro. El mismo doctor Pack en una Universidad, investigó la capacidad mental de los alumnos según las notas obtenidas en sus clases, resultando que los fumadores tenían por lo regular puntos más bajos en todas las asignaturas que los que no fumaban.

(Continuará).

### Fiestas de «San Lluís»

El próximo domingo con motivo de celebrarse en San Luis la fiesta denominada de *San Lluís* se ofrecerán dos premios para carreras: uno para caballos de *Biniach* y *Llumesañes* Gran y el otro para los mulos de *Palafanguer* y *Son Puig*.

### Grasa superior para carruajes en barras y a granel

Venta al por mayor y menor. Cuesta Alameda 11. 3

SE DESEA alquilar un local para taller de carpintería. Ofertas Angel 8.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### Los obreros carpinteros

En vista de la oferta de los patronos del ramo de carpintería a sus obreros hoy en huelga, hemos querido indagar la respuesta de estos últimos respecto a la proposición de un aumento del 15 por 100 en los jornales y del establecimiento de la jornada de nueve horas dentro y fuera del taller.

La Sociedad de Obreros Carpinteros contesta con arreglo a la nota siguiente que se nos ha facilitado para su publicación:

«Esta Sociedad en reunión extraordinaria celebrada ayer acordó por unanimidad no aceptar la fórmula de arreglo presentada por los patronos carpinteros para solucionar la huelga del oficio.

En su consecuencia los obreros asociados mantienen las peticiones formuladas a sus patronos y no están dispuestos a reanudar el trabajo hasta que hayan obtenido completa satisfacción sus aspiraciones basadas en un ideal de justicia.

Rechazada en absoluto, como se ha dicho, la referida fórmula de arreglo, la Sociedad en la misma sesión confirmó su acuerdo de fecha 26 del actual por el que se avisa a los maestros que si en el día de hoy no han firmado en señal de conformidad la hoja que a cada uno de ellos se remitió, desde el lunes 2 de Septiembre la Sociedad considerará obligados a los repetidos patronos a pagar a sus operarios los jornales aun cuando no hayan efectuado trabajo alguno.

En esta Sociedad obra un acta levantada por los obreros de los talleres de los maestros don Francisco Borrás, don Francisco Pascuchi, don Lorenzo Sintés e hijo y don José Varcirises en la que se afirma que dichos trabajadores no habían estipulado con los nombrados patronos ningún contrato referente a disminución de horas de trabajo y mejora de jornal.»

### De Subsistencias

El problema de economía pública debido a la escasez de patatas se agudizó en Palma de tal manera que hace pocos días los puestos de la plaza de Abastos donde se expende este comestible aparecieron casi por completo desprovistos del mismo.

Efecto de las restricciones que en Barcelona se oponen el embarque de harinas, últimamente también en Palma sólo quedaban existencias para satisfacer durante tres días las necesidades del consumo.

Las patatas y el pan son alimento esencial, indispensable para el pobre. La carencia y aun la escasez de estos artículos, no ya de primera, sino de primerísima necesidad, crea gravísimos conflictos de tremendas consecuencias.

Con sabias medidas previsoras hay que evitarlas y seguramente lo harán nuestra Junta de Subsistencias y nuestro Ayuntamiento siempre celosos y prevenidos.

Al ver lo que pasa en Palma recordamos el proverbio:

«Cuando las barbas del vecino, veas pelar, pon las tuyas a remojar.»

Confecciones, tejidos en todas sus clases, novedades, fantasías, artículos para primera comunión, géneros de punto, cuellos y puños, paraguas y sombrillas, géneros blancos y discos para fonógrafos, lo encontrará usted en la casa MANOLO CAR-DONA.

### Foot-Ball

Partidos que se jugarán mañana domingo en la Explanada: A las 5 y media. — «Deportivo A. D.» y «Reserva».

### ¡Vayan derroches!

La Empresa organizadora titula «El Derroche» a los bailes al aire libre que se dan semanalmente en el extremo del Cos de Gracia y que se ven concurridísimos.

En realidad lo mismo esta fiesta semanal a *Terpsicore* que las que en otros barrios se celebran y cuyos anuncios publicamos, son derroches de buen humor, de bullicio y movimiento.

Y en cuanto al baile *d'es Cap d'es Cós* hay un número que es derroche de gracia y ligereza. Nos referimos a la jota, que bailan con mucha gentileza dos lindas y simpáticas parejas.

### Unico Depósito de Calzado en Mahón

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

### PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamiento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

### Limpieza pública

Conviene que los servicios de limpieza pública empiecen de madrugada según es costumbre en las poblaciones adelantadas. Esta mañana a las siete y media estaban sucias las calles céntricas de la ciudad.

No sólo es por las tardes conforme dijimos se descuida, sino también los domingos. Se ha establecido lo que podemos llamar suciedad dominical.

No creemos que el pliego de condiciones impuesto al contratista de los servicios de limpieza pública le facilite para abandonarlos en días fijos como son los domingos ni a horas determinadas como son las de la tarde.

Según expusimos, tal servicio ha de ser continuo y a este fin el arrendatario debe establecer turno de personal y compensar a éste debidamente.

Lo que no es tolerable es que nuestras calles se vean nunca sucias, sin que por ningún motivo pierda Mahón su legendaria fama de pueblo limpio y puicro.

### Fiestas populares

Va en otro lugar de este número el programa de las fiestas de «San Lluís» que se celebrarán hoy y mañana en el pueblo de San Luis y que se verán, según antigua costumbre, animadísimas.

También hoy publicamos aparte el programa de las fiestas de Septiembre en esta ciudad, fiestas que atraen gente de toda la isla y que cierran la serie anual de las que celebran las poblaciones menorquinas.

## ALASKA

### FÁBRICA DE TIRANTES Y LIGAS

Representante en Menorca: José Vives. — Mahón.

MUESTRARIO PERMANENTE

### Destinos militares

El *Diario Oficial del Ministerio de la Guerra* publica los siguientes destinos de jefes y oficiales de infantería.

Los comandantes don Narciso Tudurí, recién ascendido, del regimiento de Mahón, al mismo; y don Domingo Colorado Carlos, del regimiento de Mahón, a sargento mayor de la plaza de Mahón.

Y el capitán don Nicolás Andreu Orfila, de disponible en Baleares, al regimiento de Mahón.

### Del puerto

Para Barcelona emprenderá viaje esta tarde a las cinco y media el vapor «A. Lázaro».

Mañana debe llegar de la ciudad condal y Alcudia el «Mahón».

Llamamos la atención acerca del anuncio de la Liga que publicamos aparte.

Se espera con interés la regata que se celebrará mañana entre las embarcaciones aparejadas de místico denominadas «Roi» y «Pons» patroneadas por los profesionales señores Fuxá y Reinés.

Para esta noche se prepara un lucido baile de Sociedad en la terraza de la Liga, iluminación en el local y verbena que promete verse animadísima.

Amenizará la velada una banda de música.

### Noticias cortas

Hemos recibido y agradecemos el último número de la revista «Monte-Toro».

A su paso por Palma en viaje hacia Madrid nuestro amigo don Francisco Bosch, comerciante en harinas, ha visitado al señor Gobernador Civil de la Provincia.

Mañana domingo las bandas militar y municipal amenizarán el paseo de Isabel II por la tarde y por la noche respectivamente.

En las secretarías de los Ayuntamientos de Mercadal y de Ferrerías se hallan expuestos a efectos de reclamación los respectivos proyectos de presupuesto para 1919 y en la del de Ciudadela el plano de alineación parcial de la plaza del Borne.

### Liga Marítima Española

Habiéndose suspendido la regata de *gussis* que estaba anunciada, se celebrará mañana a las seis y media una regata de canoas a seis remos y timonel.

En el restaurant de la Liga se servirán comidas, refrescos y los ricos mantecados.

Mahón 30 de Agosto de 1918. — La Jun'ta Provincial.

COCINERA, se necesita. Sueldo según sea, hasta treinta y cinco pesetas.

Informes: Explanada, n.º 6. 3

## Banco de Menorca

Capital: 1.000.000 de pesetas

Compramos y vendemos en el acto y a los siguientes cambios, los valores detallados a continuación, librando para las operaciones de venta la correspondiente póliza.

	Compramos	Vendemos
Interior 4% serie A	79'50	80'20
B	79'50	80'20
Amortizable 5% 1900 serie A	98'00	98'75
Amortizable 5% 1900 serie B	98'00	98'75

31 de Agosto de 1918.

### Leña para vender

Pedro Pons Olives (a) Tort pone en conocimiento de sus clientes y del público en general que a contar del día 20 corriente, la leña aserrada de acebuche «uastre», encina y mata; propia para estufas y cocinas económicas, se servirá a domicilio al precio de 2'25 pesetas los 40 kilos.

Los encargos deben hacerse: Calle Cifuentes número 128 y calle Prieto y Caules 180. (Cochera d'es Tort.)

PENINSULAR licenciado del ejército, se ofrece para guarda jurado, con o sin sueldo según condiciones. Razon en esta imprenta. 1

PERDIDA de una perra blanca y roja con media cola. Se suplica al que la encuentra pase aviso a la calle de la Concepción número 95.

### ULTIMA HORA

Vuelve a estar interrumpido el cable.

Tipografía Mahonesa — Calle Nueva

# Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Precios económicos.

Rapidez en servir los encargos.



## Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

## COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

### CONFITES, ROOB, INYECCION Y ELIXIR

**Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.**—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda por medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías genitourinarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

**Males venéreos.** Purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**.—Un frasco, 4 pesetas.

**Sífilis.** Curación radical con el **Antisifilítico Roob Costanzi**, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneclitis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria.—Un frasco de **Roob**, 6 pesetas.

**Impotencia.** Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musoulina Costanzi**, se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Artritis, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: **En Farmacias y Centros de Específicos.**—Depósito exclusivo: **Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

3, Pasaje Escudillers, 3. — BARCELONA

AVISO.—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa-Clinica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.

## Compagnia del Mediterraneo

SOCIEDAD ANÓNIMA COOPERATIVA DE SEGUROS MARÍTIMOS FLUVIALES Y TERRESTRES

DOMICILIADA EN FLORENCIA (ITALIA)

SUCURSAL ESPAÑOLA: PUERTA DEL ANGEL, 19.—BARCELONA

DIRECTOR: MAGIN FARGA

Agente en Menorca: MANUEL BELTRÁN LLABRÉS, San Fernando, 34 Mahón.

## Motores marinos en venta

	DESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch.	4.000'00
» » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
» » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille».	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrade».	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno.	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno.	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usado en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

REFERENCIAS:

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34. — MAHÓN.

## Pianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

ESTABLECIMIENTO

## EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Ruffo, Batistini, Amato, Adelina Pati, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos.

Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas.  
Venta de guitarras, bandurrias, laudes, etc., etc.  
Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58.—Mahón

## PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzado.

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C<sup>a</sup> S. Fernando, 34.

## LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combata ninguna idea política ni religiosa.

#### I. ¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

#### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

#### III. El poder del pensamiento.

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en la dicha humana la autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

#### IV. La iniciación en los negocios

Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.

#### V. El éxito comercial.

En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

#### VI. Actitud victoriosa.

Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.

#### VII. Paz, poder y abundancia.

Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

#### XX. La alegría del vivir.

He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica.—En cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## ALBANO ROSELLI

## LUCHA DE CLASES

Conferencia dada en el Salón de actos del Ateneo Popular.

Precio: 35 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.